

**FERRARI VENTILATORI INDUSTRIALI S.p.A.**

SOCIETÀ UNIPERSONALE

VIA MARCHETTI, 28 - 36071 ARZIGNANO (VICENZA) - ITALY

T. +39 0444 471100 - F. +39 0444 471105

www.ferrariventilatori.com - info@ferrariventilatori.com

P.IVA - C.F. 01276130240
REA Vicenza: 157539
Capitale Sociale: 3.000.000 i.v.**EU Declaration of conformity ⁽¹⁾**

Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A. Via Marchetti, 28 36071 Arzignano (VI) – Italia
declare under our own responsibility that: ⁽²⁾

Internal order no. ⁽³⁾	01V2500251003000	25011775
Fan type ⁽⁴⁾	FI 712 N4M RD0 180	
Fan serial number ⁽⁵⁾	25004670	

Can be used in environments where explosive atmospheres are possible in accordance with the classification: ⁽⁶⁾

For the group, category ⁽⁷⁾	II 2D/2D
For the gas group, temperature class ⁽⁸⁾	Ex h IIIB T125C Db/Db
For the dust group, temperature	

Complies with the standard ⁽⁹⁾	UNI EN 1127-1 UNI EN 80079-36 UNI EN 80079-37 UNI EN 14986
---	---

And with the european directive ⁽¹⁰⁾	2014/34/UE
---	------------

Only if fitted with motor- type ⁽¹¹⁾	180 22 kW 2P 50 Hz
---	--------------------

With the following characteristics ⁽¹²⁾	2D IIIB / 2D IIIC IP65 T125C
--	---------------------------------

IP65 is necessary only in case the motor is working in a conductive dusts atmosphere, otherwise it is enough an IP55 or IP56 motor.

Is the responsibility of the manufacturer or contractor to ensure that conformity to these standards is observed when installing the fan in a machine or system. ⁽¹³⁾

Arzignano, 28/03/2025

C ⁽¹⁴⁾

Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.

Emanuele Narciso Tiengo

General Manager



FERRARI VENTILATORI INDUSTRIALI S.p.A.

SOCIETÀ UNIPERSONALE

VIA MARCHETTI, 28 - 36071 ARZIGNANO (VICENZA) - ITALY

T. +39 0444 471100 - F. +39 0444 471105

www.ferrariventilatori.com - info@ferrariventilatori.com

P.IVA - C.F. 01276130240
REA Vicenza: 157539
Capitale Sociale: 3.000.000 i.v.



LEGENDA

IT

- (1) Dichiarazione ue di conformità
- (2) Dichiariamo sotto la ns. responsabilità che
- (3) Ns. ordine nr.
- (4) Tipo ventilatore
- (5) Matricola n°
- (6) Può essere utilizzato in ambienti in cui sono possibili atmosfere esplosive in conformità con la classificazione:
- (7) Per il gruppo, categoria
- (8) Per il gruppo di gas, classe di temperatura
- Per il gruppo di polveri, temperatura
- (9) E' conforme alle norme
- (10) Ed alla direttiva europea
- (11) Solo se dotato di motore
- (12) Con le seguenti caratteristiche
- (13) IP65 è una condizione necessaria nel motore solo se il ventilatore è utilizzato in un ambiente con polveri conduttive, in caso contrario è sufficiente un motore IP55, IP56
- (14) È responsabilità del produttore o dell'appaltatore garantire che si osservi la conformità a questi standard durante l'installazione della ventola in una macchina o in un sistema.
- (15) Attestato di archiviazione del Fascicolo Tecnico ICIM n° 0425 ATEX 000658-06 - Data di emissione 18/11/2004 - Emissione corrente 21/03/2022

FR

- (1) Déclaration ue de conformité
- (2) Déclarons sous notre responsabilité que
- (3) Dossier n.
- (4) Type ventilateur
- (5) Numéro de série
- (6) Peut être utilisé dans des environnements dans lesquels des atmosphères explosibles sont possibles conformément à la classification :
- (7) Pour le groupe, catégorie
- (8) Pour la catégorie gaz, classe de température
- Pour la catégorie poussière, température
- (9) Est conforme aux normes
- (10) Et à la directive européenne
- (11) Uniquement si équipé de moteur
- (12) Avec les caractéristiques suivantes
- (13) IP65 est une condition nécessaire dans le moteur uniquement si le ventilateur est utilisé dans un environnement avec de la poussière conductrice, sinon un moteur IP55 ou IP56 est suffisant.
- (14) Le producteur ou l'entrepreneur a la responsabilité de garantir que la conformité à ces standards soit observée lors de l'installation du ventilateur sur une machine ou dans un système.
- (15) Certificat d'enregistrement du rapport technique ICIM n° 0425 ATEX 000658-06 - Date d'émission 18/11/2004 - Date actuelle 21/03/2022

DE

- (1) Konformitätserklärung
- (2) Erklären unter Eigenverantwortung, dass
- (3) Unsere Auftragsbestätigung Nr.
- (4) Typ Ventilator
- (5) Seriennr.
- (6) Der Ventilator in Umgebungen verwendet werden kann, in denen explosionsfähige Atmosphären in Übereinstimmung mit folgender Klassifizierung möglich sind:
- (7) Bezüglich der Gruppe, Kategorie
- (8) Für die Gas Gruppe, Temperaturklasse
- Für die Staub Gruppe, Temperatur
- (9) Mit dem folgenden normgerechten konform ist
- (10) Und mit der folgenden europäischen Richtlinie
- (11) Nur bei Ausstattung mit Motor
- (12) Mit folgenden Eigenschaften
- (13) Bei leitendem Staub ist der Motor zwingend in IP65 auszuführen.
- Bei Standardbedingungen ist ein IP55 oder IP56 Motor ausreichend.
- (14) Der Hersteller oder der Unternehmer ist dafür verantwortlich, dass die Erfüllung dieser Vorgaben bei der Installation des Ventilators in eine Maschine oder in ein System gewährleistet wird.
- (15) Zertifikat über die Aufzeichnung des technischen Berichts ICIM Nr. 0425 ATEX 000658-06 – datierend vom 18/11/2004 – Aktuelle Version vom 21/03/2022

ES

- (1) Declaración ue de conformidad
- (2) Declaramos bajo nuestra responsabilidad que
- (3) Nuestro pedido n°
- (4) Tipo ventilador
- (5) N° de placa
- (6) Se puede utilizar en ambientes en los que son posibles atmósferas explosivas de conformidad con la clasificación:
- (7) Para el grupo, categoría
- (8) Para el grupo de gas, clase de temperatura
- Para el grupo de polvo, temperatura
- (9) Cumple con las normas
- (10) Y con la directiva europea
- (11) Solo si está dotado de motor
- (12) Con las siguientes características
- (13) El motor eléctrico deberá ser IP65 si el ventilador se instalará en un lugar donde el riesgo de explosión está determinado por polvo conductor; en caso contrario será suficiente un motor eléctrico con grado de protección IP55 o IP56.
- (14) Es responsabilidad del fabricante o del adjudicatario garantizar que se observe la conformidad con estos estándares durante la instalación del ventilador en una máquina o en un sistema.
- (15) Certificado de almacenamiento del Dossier Técnico ICIM n° 0425 ATEX 000658-06 – Data de emisión 18/11/2004 – Emisión actual 21/03/2022

CZ

- (1) EU Prohlášení o shodě
- (2) Prohlašuje na svou vlastní odpovědnost, že
- (3) Interní č. objednávky
- (4) Typ ventilátoru
- (5) Výrobní číslo ventilátoru
- (6) Lze používat v prostředí s potenciálně výbušnou atmosférou v souladu s klasifikací:
- (7) Pro skupinu, kategorii
- (8) Pro skupinu plynu, teplotní třídu
- Pro skupinu prachu, teplotu
- (9) Je ve shodě s normami
- (10) A s evropskou směrnicí
- (11) Pouze pokud je vybaven motorem
- (12) S následujícími charakteristikami
- (13) IP65 je zapotřebí pouze v případě, že je motor určen pro použití v prostředí s vodivým prachem. V ostatních případech je dostačující motor s krytím IP55 nebo IP56.
- (14) Výrobce nebo dodavatel odpovídá za dodržování těchto norem při montáži ventilu do stroje nebo do systému.
- (15) Osvědčení o archivaci Technické zprávy ICIM č. 0425 ATEX 000658-06 – Datum vydání 18/11/2004 – Aktuální verze z 21/03/2022

BG

- (1) декларация за съответствие на ЕС
- (2) декларираме на своя собствена отговорност, че
- (3) наша поръчка с номер
- (4) тип вентилатор
- (5) серийен №
- (6) Може да бъде използван на места, където могат да възникнат експлозивни атмосфери в съответствие с класификацията:
- (7) за група, категория
- (8) за гама от газове, температурен клас
- за група на прахове, температура
- (9) е в съответствие с разпоредбите на
- (10) Директива на Европейската общност
- (11) Само ако е оборудван с двигател
- (12) Със следните характеристики
- (13) IP65 е необходим само в случаите, в които двигателя работи в атмосфера със запалими прахове, в противен случай е достатъчен двигател IP55 или IP56.
- (14) Производителят или изпълнителят имат отговорността да гарантират спазването на тези стандарти по време на инсталиране на вентилатора в една машина или в една система.
- (15) Сертификат за съхранение на техническо досие ICIM n° 0425 ATEX 000658-06 - Дата на издаване 18/11/2004 – Настояща дата 21/03/2022



FERRARI VENTILATORI INDUSTRIALI S.p.A.

SOCIETÀ UNIPERSONALE

VIA MARCHETTI, 28 - 36071 ARZIGNANO (VICENZA) - ITALY

T. +39 0444 471100 - F. +39 0444 471105

www.ferrariventilatori.com - info@ferrariventilatori.com

P.IVA - C.F. 01276130240
REA Vicenza: 157539
Capitale Sociale: 3.000.000 i.v.

Soler&Palau
Ventilation Group

HU

- (1) Megfelelőségi nyilatkozat
- (2) Saját felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a cégünk
- (3) Megrendelésünk, sz.
- (4) Ventilátortípus
- (5) Sorozatsz.
- (6) Adott esetben robbanékony környezetekben használható az alábbi kategóriákkal:
- (7) A csoporthoz, kategóriához
- (8) A gázcsoporthoz, hőmérsékletosztályhoz porcsoporthoz, hőmérséklethez
- (9) megfelelő a szabványoknak
- (11) Csak, ha motor hajtja
- (12) Az alábbi jellemzőkkel
- (13) IP65 csak akkor szükséges, amikor a motor vezetékes porokkal teli légkörben működik, különben elég az IP55 vagy IP56.
- (14) A gyártó vagy a megbízó feladata biztosítani, hogy a szabványoknak megfelelést betartják a ventilátor gépbe vagy rendszerbe telepítése során.
- (15) Az ICIM 0425. számú Műszaki dokumentáció archiválási tanúsítványa ATEX 000658-06 - Kiadás dátuma 2004/11/18 - Jelenlegi kiadás 2022/03/21

SR

- (1) EU izjava o usaglašenosti
- (2) Izjavljujemo pod sopstvenom odgovornošću da
- (3) Naš br. porudžbine
- (4) Tip ventilatora
- (5) Serijski broj
- (6) može da se upotrebi u okolini sa potencijalno eksplozivnom atmosferom saglasno klasifikaciji:
- (7) Po grupi, kategoriji
- (8) Po grupi gasa, klase temperature
Po grupi prašine, klase temperature
- (9) usaglašeno sa standardima
- (10) i evropskim direktivama
- (11) samo ako je opremljen motorom
- (12) sa sledećim osobinama
- (13) IP65 je neophodan uslov za motor samo ako se ventilator upotrebljava u okolini sa provodljivom prašinom, u suprotnom dovoljan je motor IP55, IP56
- (14) Odgovornost je proizvođača ili izvođača garantovati ispunjavanje zahteva usaglašenosti ovim standardima prilikom ugradnje ventilatora u mašinu ili sistem.
- (15) Potvrda o arhiviranju Tehničkog dosjea ICIM br. 0425 ATEX 000658-06 – Datum izdanja 18.11.2004. – Važeće izdanje 21.03.2022.